# Nivåplaceringstest i ITALIENSKA

Test A – Självskattning

Hur klarar du av att uttrycka dig på engelska i olika situationer? Försök att formulera för dig själv vad du skulle säga.

Kryssa för **JA** (1 poäng) om du tror att du klarar av situationen på mer eller mindre korrekt italienska. Kryssa för **NEJ** (0 poäng) om du tror att du inte klarar av situationen. Försök att vara ärlig mot dig själv.

**Skulle du kunna** JA NEJ

1 säga vad du heter/var du bor, vad du gör/arbetar med i enkla ordalag? **[ ]**  **[ ]**

2 bokstavera ditt namn på italienska? **[ ]**  **[ ]**

3 be någon om sitt telefonnummer och ge ditt? **[ ]**  **[ ]**

4 fråga någon hur han/hon mår och säga hur du själv mår? **[ ]**  **[ ]**

5 berätta lite om dig själv (familjesituation, ålder, intressen)? **[ ]**  **[ ]**

6 beskriva ett föremål som du har förlorat/tappat (t ex en plånbok,
 en kamera, en jacka)? **[ ]**  **[ ]**

7 fråga efter och beskriva vägen? **[ ]**  **[ ]**

8 beställa mat och dryck på en restaurang? **[ ]**  **[ ]**

9 handla i olika affärer och fråga om priser, storlekar etc? **[ ]**  **[ ]**

10 klaga på pris eller kvalitet på något du har köpt? **[ ]**  **[ ]**

11 förklara hur något fungerar/vad som är fel med ett föremål? **[ ]**  **[ ]**

12 boka ett hotellrum på telefon och ställa frågor? **[ ]**  **[ ]**

13 lyssna på väderprognosen på radio och sedan diskutera/planera en utflykt? **[ ]**  **[ ]**

14 delta i en diskussion kring ett TV-program/en film som alla har sett? **[ ]**  **[ ]**

15 spontant berätta en rolig historia/händelse på italienska? **[ ]**  **[ ]**

16 beskriva de sociala/politiska förhållandena i Sverige/i ditt hemland? **[ ]**  **[ ]**

17 berätta om några saker du/ni gjorde förra veckan/under veckoslutet? **[ ]**  **[ ]**

18 beskriva hur en bilolycka gick till? **[ ]**  **[ ]**

19 beskriva en person du känner (utseende, klädsel, personlighetsdrag ...)? **[ ]**  **[ ]**

20 redogöra i detalj för vad du studerar eller jobbar med – presentera
 innehållet, syftet, rutinerna m m? **[ ]**  **[ ]**

 **Test A Summa**       **/ 20 p**

Test B – Ord och fraser 1

Översätt de ord eller fraser som står inom parentes till italienska så att de passar in i sammanhanget.

1 Grazie dell’aiuto! (*Varsågod*)      .

2 (*Ursäkta*)      , signora. Dove si trova il Duomo?

3 (*Jag är ledsen*)      , ma non voglio andare a teatro stasera.

4 Arrivederci! (*Vi ses*)       domani all’albergo.

5 Che ore sono per favore ? (*Jag vet inte*)       – non ho l’orologio.

6 (*Finns det mycket folk*)       alla stazione a quest’ora?

7 È vero, Roberto, che compi gli anni oggi? Allora, (*ha den äran*)      .

8 Andiamo a fare una passeggiata – è una bella giornata. Sì, va bene. (*Jag håller med*)      .

9 Quelle scarpe (*tycker jag inte om*)      . Sono troppo pesanti.

10 Ecco, signori, l’antipasto! (*Smaklig måltid!*)      .

11 (*Enligt min mening*)      , dovresti andare dal medico.

12 (*Jag skulle vilja ha*)      due gelati, per favore.

13 I freni (*fungerar inte*)      .

14 Volete ancora un po’ di caffè ? No, grazie. (*Det är bra så*)      .

15 Dobbiamo sbrigarci. Sono già (*halv tolv*)      .

**Test B Summa**       **/ 15p**

Test C – Grammatik

Fyll i luckorna med rätt form av ordet inom parentes.

1 Lei       (*essere*) svedese ma loro       (*essere*) francesi.

2 Che       (*bello*) anello! – Sì, però i braccialetti sono ancora più       (*bello*)

3 Fa un tempo       (*cattivo*) qui che in Germania.

4 Anna e Maria, sono a casa? – No,       (*andare*) in centro per comprare       (*di*) regali.

5 Hai visto       (*mio*) pantaloni? Sì li       (*vedere*) nel bagno.

6 Bisogna lavare questa camicia. Ci sono       (*di*) macchie       (*su*) colletto.

7 Avete dato le informazioni al cliente? Sì, non si preoccupi,       (*lui, le*) ho date per telefono.

8       (*quello*) libri non sono da vendere – sono troppo       (*antico*).

9 Giovanni       (*sapere*) suonare la chitarra       (*bene*) del piano.

10 Come       (*fare*) per imparare lo svedese?

 **Test C Summa**      **/ 17 p**

Test D – Ord och fraser 2

Fyll i luckorna med lämpliga ord och uttryck på italienska. Använd de svenska orden som står inom parentes som stöd.

Due giorni fa, dopo una giornata faticosa 1.       (*på kontoret*) quando stavo recandomi per prendere la bicicletta che 2.       (*jag hade lämnat*) in centro città, mi accorsi che 3.       (*den fanns inte längre kvar*). Evidentemente 4.       (*hade den* *stulits*). Per qualche istante 5.       (*blev jag kvar*) lì di stucco pensando a come tornare a casa. Avevo due 6.       (*val*) – o camminare i cinque chilometri 7.       (*till fots*) oppure prendere l’ autobus. 8.       (*Eftersom*) mi sentivo piuttosto stanco, 9.       (*bestämde jag mig*) di andare in autobus. Poi scoprii la seconda sorpresa poco 10.       (*trevlig*) – avevo dimenticato 11.       (*plånboken*) a casa! Così non avevo più nessuna scelta. 12.       (*Jag var tvungen*) a fare tutta quella strada a piedi. Quasi un’ora 13.       (*senare*) mentre mi stavo avvicinando alla casa 14.       (*plötsligt*) mi colpì la verità. Quella mattina 15.       (*hade jag* *åkt till jobbet*) in macchina insieme con un collega. La bicicletta stava sempre 16.       (*i trädgården*) accostata alle mura della casa!

 **Test D Summa**      **/ 16 p**

Test E – Läsförståelse 1

Vad betyder dessa skyltar?

1   È pericoloso sporgersi dal finestrino

2   Chiusura settimanale mercoledì pomeriggio

3   Attenti al cane!

4   Fare lo scontrino alla cassa

5   Non gettare il vetro nell’ambiente

6   Prezzi fissi

7   Senso unico

8   Divieto di sosta

9   L’ingresso proibito ai minori

10    L’ascensore fuori uso

11   Acqua non potabile

12    Mantenere la destra

**Test E Summa**      **/ 12 p**

Test F – Läsförståelse 2

Läs dessa korta artiklar och svara sedan på frågorna. Svara på svenska.

Il gelato è un alimento completo, grazie al suo contenuto di zuccheri semplici, poiché aiuta a ricuperare le forze.

1 *Varför är glassen en bra matvara?*

Mai smettere di studiare quando si sta affrontando una parte difficile della materia. È preferibile continuare fino a che si arriva ad un punto più intessante dell’ argomento.

2 *Vad är det som rekommenderas här?*

Prima di cominciare le pulizie con prodotti chimici, aerare i locali per limitare l’inalazione eccessiva dei vapori tossici.

3 *När ska man vädra rummen?*

*4 Varför då?*

Sotto il termine di ”flora alpina” vengono raggruppate tutte quelle specie vegetali tipiche delle montagne di tutto il mondo. Le piante caratteristiche delle sole Alpi, infatti, si chiamano ”alpiche”.

*5 Vad innebär termen ”flora alpina”?*

**Test F Summa**      **/ 5 p**

**Totalt antal poäng**       **/ 85 p**

Facit

Test A

En poäng för varje JA som du är säker på att du skulle klara.

**(20 poäng)**

Test B

1. Prego  2. Scusi  3. Mi dispiace/ Mi spiace  4. Ci vediamo  5. Non so / Non lo so

6. C’è molta gente  7. Tanti auguri / Auguri  8. D’accordo / Sono d’accordo

9. non mi piacciono 10. Buon appetito!  11. Secondo me  12. Vorrei  13. non funzionano

14. Va bene così / Basta così  15. le undici e mezza

**(15 poäng)**

Test C

1. è, sono  2. bell’, belli  3. peggiore  4. sono andate, dei  5. i miei, ho visti  6. delle, sul

7. Gliele  8. Quei, antichi  9. sa, meglio  10. faccio / farò

**(17 poäng)**

Test D

1. in ufficio  2. avevo lasciata  3. non c’era più  4. era stata rubata  5. rimasi / restai

6. scelte / possibilità  7. a piedi  8. Siccome / Poiché / Dato che  9. decisi  10. piacevole

11. il portafoglio  12. Fui costretto  13. più tardi

14. a un tratto / all’improvviso / improvvisamente / a un colpo / di colpo

15. ero andato in ufficio  16. in giardino / nel giardino

**(16 poäng)**

Test E

1. Det är farligt att luta sig ut genom fönstret

2. Stängt varje vecka på onsdag eftermiddag

3. Varning för hunden!

4. Betala i kassan.

5. Kasta inte glas (flaskan) i naturen.

6. Fasta priser

7. Enkelriktning (gata)

8. Stoppförbud

9. Minderåriga äger ej tillträde/inträde.

10. Hissen ur funktion.

11. Vattnet ej drickbart.

12. Håll er till höger.

**(12 poäng)**

Test F

1. Därför att den innehåller socker som hjälper till att hämta energi.

2. Att inte sluta studera (plugga) när det är svårt, att fortsätta tills man kommer till en mer
 intressant del.

3. Innan man städar med kemiska produkter.

4. För att begränsa inandning av giftiga ångor.

5. Vegetation (blommor) som är typisk för bergstrakter över hela världen, inte bara i Alperna.

**(5 poäng)**

Rekommendationer

Nivårekommendationerna bygger på Europarådets skala för självbedömning. Nivåerna spänner över en skala från A1 (nybörjare) till C2 (avancerad).

Rekommendationerna ger endast en viss fingervisning om lämplig nivå. Vid osäkerhet – kontakta Medborgarskolan för vidare diskussion och rekommendation.

**Antal poäng Nivårekommendation**0–15 A1

16–35 A1–A2

36–60 A2–B1

61–80 B1– B2

81–85 B2–C1

**Europarådets nivåskala**

|  |  |
| --- | --- |
| **A1****Jag kan känna igen** mycket enkla fraser, när man talar till mig sakta och tydligt.**Jag kan förstå** vanliga namn, ord och mycket enkla meningar, t ex på affischer eller i kataloger.**Jag kan samtala** på ett enkelt sätt under förutsättning att den andra personen är beredd att tala långsamt och upprepa eller formulera om vad som sagts. Jag kan använda enkla fraser och meningar för att beskriva var jag bor och människor jag känner.**Jag kan skriva** korta, enkla meddelanden, t ex ett vykort med hälsningar. Jag kan fylla i enklare formulär. | **A2****Jag kan uppfatta** huvudinnehållet i korta, tydliga och enkla budskap och meddelanden.**Jag kan läsa** mycket korta och enkla texter. Jag kan hitta viss information jag behöver i t ex annonser, prospekt, matsedlar och tidtabeller.**Jag kan fungera** i mycket korta sociala samtal, men jag förstår i allmänhet inte tillräckligt för att själv hålla liv i samtalet. Jag kan använda en rad fraser och meningar för att beskriva min familj och andra människor, min utbildning och mina nuvarande och tidigare arbetsuppgifter.**Jag kan skriva** ett mycket enkelt personligt brev, t ex för att tacka någon för något. |
| **B1****Jag kan förstå** huvudinnehållet i tydligt standardtal om välkända företeelser.**Jag kan förstå** texter som till största delen består av högfrekvent språk som hör till vardag och arbete.**Jag kan fungera** i de flesta situationer som kan uppstå vid resor i länder eller områden där språket talas. Jag kan beskriva erfarenheter och händelser, mina drömmar, förhoppningar och framtidsplaner. Jag kan kortfattat ge skäl för och förklaringar till mina åsikter och planer.**Jag kan skriva** enkel, sammanhängande text om ämnen som är välkända för mig eller av personligt intresse. | **B2****Jag kan förstå** längre framställningar i t ex föreläsningar. Jag kan förstå de flesta filmer där det talas standardspråk.**Jag kan läsa** artiklar och rapporter som behandlar aktuella problem och som uttrycker attityder och åsikter. Jag kan förstå samtida litterär prosa.**Jag kan** ta aktiv del i diskussioner om välkända ämnen och förklara och försvara mina åsikter. Jag kan klart och detaljerat beskriva förhållanden inom mina intresse- och erfarenhetsområden.**Jag kan skriva** en uppsats eller rapport som förmedlar information eller ger skäl för eller emot en viss ståndpunkt. |
| **C1****Jag kan förstå** ett mer utvecklat språk även när det inte är klart strukturerat och sammanhanget enbart antyds utan att klart uttryckas.**Jag kan förstå** långa och komplicerade faktatexter och litterära texter och uppfattar skillnader i stil.**Jag kan uttrycka** mig flytande och spontant utan att alltför tydligt söka efter rätt uttryck. Jag kan använda språket flexibelt och effektivt för sociala, intresse- och yrkesanknutna ändamål. Jag kan formulera idéer och åsikter med viss precision samt med viss skicklighet anpassa mig efter den person jag talar med. Jag kan klart och detaljerat beskriva komplicerade ämnesområden.**Jag kan skriva** om komplicerade förhållanden i ett brev, en uppsats eller en rapport och argumentera för vad jag anser viktigt. Jag kan välja en stil som är anpassad till den tänkte läsaren. | **C2****Jag förstår** tal i högt tempo som det talas av en infödd.**Jag kan** utan ansträngning läsa praktiskt taget allt skrivet språk.**Jag kan** utan ansträngning ta del i vilka samtal och diskussioner som helst. Om jag ändå får svårigheter kan jag med omformuleringar kringgå dessa så smidigt att andra knappast märker det. Jag kan presentera en effektiv logisk struktur som hjälper mottagaren att lägga märke till och minnas viktiga punkter.**Jag kan skriva** klar och flytande text i en stil som passar tillfället. Jag kan skriva samman-fattningar och översikter över facktexter eller litterära verk. |